

Accensioni POWER



MALLOZZI



Istruzioni di montaggio generali

5519562-5519567

- Lavare accuratamente tutto il veicolo e in modo particolare la zona del motore su cui si andrà ad operare.
- Dopo aver tolto il dado che fissa il volano d'accensione all'albero motore, smontare il volano d'accensione con gli appositi estrattori.
- Smontare la flangia di supporto statore / pick-up.
- Smontare dal veicolo la bobina di alta tensione e la centralina originale.
- Scollegare ed eliminare tutti i cavi che alimentano i restanti servizi elettrici.
- Pulire accuratamente tutta la zona interna al carter motore dal lato dell'accensione compreso il cono dell'albero motore **(Fig. 1)**.
- Dopo aver inserito l'apposito passacavo, inserire nella flangia supporto statore **(Fig. 2, part. 1)** il cavo di uscita della tensione facendolo passare completamente attraverso l'apposita asola; collocare in sede lo statore nella flangia stessa.
- Prima di fissare lo statore, posizionare il supporto statore sul carter utilizzando le 2 viti in dotazione senza serrarle.

- Alloggiare lo statore sul supporto utilizzando le 2 viti di fissaggio M6 in dotazione senza serrarle.

Sul piatto statore Malossi sono presenti 3 tacche:

- la tacca centrale equivale alla regolazione consigliata (23° a 3.500 rpm)
 - le due tacche laterali spostano di +/- 2° la fase di anticipo.
- Inserire accuratamente la chiavetta nell'apposita sede dell'albero motore.
 - Montare successivamente il volano inserendolo perfettamente in fase con la chiavetta e, dopo averlo assestato nel cono dell'albero motore, serrare il dado a 40-45 Nm (4-4,5 kgm) verificando che il rotore giri perfettamente senza toccare le polarità dello statore. In caso contrario rimuovere le cause.

Messa in fase dell'accensione

5519562-5519567

- Posizionare al posto della candela un comparatore **(Fig. 3)**.
- Ruotare il motore fino a raggiungere il punto morto superiore e azzerare il comparatore, verificando più volte l'esattezza dell'operazione.
- Procedere con la rotazione del motore in senso antiorario fino a quando il comparatore segna 2,5 mm (anticipo calettamento statico) dal punto

morto superiore.

- Tenere ben fermo il volano in questa posizione e fare collimare la linea di riferimento centrale impressa sul supporto statore con quella FASE situata sul volano mediante la rotazione del supporto statore **(Fig. 4)**.
- Smontare il volano.
- Serrare il supporto statore e lo statore.
- Rimontare il volano serrando le relative viti e montando il coperchio **(Fig. 5)**.

Collegamenti elettrici

5519562

- Fissare il regolatore sul veicolo dopo aver innestato il cablaggio **(Fig. 6)**.
- Tagliare i cavi del veicolo come indicato in **Fig. 7**.
- Unire i due cavi e collegarli al faston fornito nel kit **(Fig. 8)**.
- Fissare la bobina alta tensione **(Fig. 9)**.

Procedere ai seguenti collegamenti **(Fig. 10)**:

- Cavo verde pick-up proveniente dallo statore con cavo azzurro bobina

- Cavo bianco statore con cavo bianco GND
- Cavo blu luci (+12V) proveniente dallo statore con cavo rosso regolatore
- Cavo rosso regolatore al faston cavi veicolo
- Collegare tutte le masse veicolo (bobina e statore) al telaio

Il cavo giallo resta libero per un'eventuale ricarica batteria.

Collegamenti elettrici

5519567

- Fissare il regolatore e la bobina sul veicolo dopo aver innestato il cablaggio **(Fig. 6)**.
- Tagliare i cavi del veicolo come indicato in **Fig. 11** e **Fig. 12**
- Unire i due cavi e collegarli al faston fornito nel kit **(Fig. 13-14)** .

Procedere ai seguenti collegamenti **(Fig. 15)**:

- Cavo verde pick-up proveniente dallo statore con cavo azzurro bobina
- Cavo bianco statore con cavo bianco GND
- Cavo blu luci (+12V) proveniente dallo statore con

cavo rosso regolatore

- Cavo rosso regolatore al faston cavi veicolo, dopo aver preventivamente collegato lo sdoppiatore ai cavi veicolo stessi
- Collegare tutte le masse veicolo (bobina e statore) al telaio

Il cavo giallo resta libero per un'eventuale ricarica batteria.

Istruzioni di montaggio generali

5519568

NB: per utilizzare il coperchio accensione con kick-starter, è necessario tornire il supporto statore eliminando i tre supporti di fissaggio (come indicato in **Fig. 16**).

- Lavare accuratamente tutto il veicolo e in modo particolare la zona del motore su cui si andrà ad operare.
- Dopo aver tolto il dado che fissa il volano d'accensione all'albero motore, smontare il volano d'accensione con gli appositi estrattori.
- Smontare la flangia di supporto statore / pick-up.
- Smontare dal veicolo la bobina di alta tensione e la centralina originale.

- Scollegare ed eliminare tutti i cavi che alimentano i restanti servizi elettrici.
- Pulire accuratamente tutta la zona interna al carter motore dal lato dell'accensione compreso il cono dell'albero motore **(Fig. 1)**.
- Inserire nella flangia supporto statore **(Fig. 2, part. 1)** il cavo di uscita della tensione facendolo passare completamente attraverso l'apposita asola; collocare in sede lo statore nella flangia stessa.
- Prima di fissare lo statore, posizionare il supporto statore sul carter utilizzando le 2 viti in dotazione serrandole a 9 Nm (0,9 kgm).
- Alloggiare lo statore sul supporto utilizzando le 2 viti di fissaggio M6 in dotazione serrandole a 9 Nm (0,9 kgm).

Sul piatto statore Malossi sono presenti 3 tacche: la tacca centrale equivale alla regolazione consigliata (23° a 3.500 rpm) le due tacche laterali spostano di +/- 2° la fase di anticipo.

Messa in fase dell'accensione

5519568

- Posizionare al posto della candela un comparatore **(Fig. 3)**.

- Ruotare il motore fino a raggiungere il punto morto superiore e azzerare il comparatore, verificando più volte l'esattezza dell'operazione.
- Procedere con la rotazione del motore in senso antiorario fino a quando il comparatore segna 2,5 mm (anticipo calettamento statico) dal punto morto superiore.
- Tenere ben fermo il volano in questa posizione e fare collimare la linea di riferimento centrale impressa sul supporto statore con quella FASE situata sul volano mediante la rotazione dell'albero motore **(Fig. 4)**.
- Serrare il volano stringendo le relative viti e montando il coperchio **(Fig. 5)**.
- Montare il volano e, dopo averlo assestato nel cono dell'albero motore, serrare il dado a 40-45 Nm (4-4,5 kgm) verificando che il rotore giri perfettamente senza toccare le polarità dello statore. In caso contrario rimuovere le cause.

Collegamenti elettrici

5519568

- Fissare il regolatore e la bobina sul veicolo dopo aver innestato il cablaggio **(Fig. 17)**.
- Tagliare il cavo giallo come indicato in **Fig. 18** e collegarlo al faston rosso fornito nel kit **(Fig. 19)**.

Procedere ai seguenti collegamenti **(Fig. 20)**:

- sdoppiatore verde/azzurro con cavo azzurro bobina
- cavo verde sdoppiatore con cavo verde pick-up statore
- cavo azzurro sdoppiatore con cavo bianco/nero spegnimento (ove presente)
- cavo bianco statore con cavo bianco GND
- cavo blu luci (+12V) proveniente dallo statore con cavo rosso regolatore
- cavo rosso regolatore al faston cavi giallo
- collegare tutte le masse veicolo (bobina e statore) al telaio

Il cavo giallo resta libero per un'eventuale ricarica batteria.

Speriamo che lei abbia trovato sufficientemente esaustive le indicazioni che precedono. Nel caso in cui qualche punto le risultasse poco chiaro, potrà interpellarci per iscritto compilando l'apposito modulo inserito nella sezione "contatti" del ns. sito Internet (**malossistore.com**). Ringraziamo fin d'ora per le osservazioni e suggerimenti che vorrà eventualmente farci pervenire. La Malossi si commiata e coglie l'occasione per complimentarsi ulteriormente con Lei ed augurarle un Buon Divertimento. In BOCCA al LUPO e ... alla prossima.

Le descrizioni riportate nella presente pubblicazione, si intendono non impegnative. Malossi si riserva il diritto di apportare modifiche, qualora lo ritenesse necessario, al fine di migliorare il prodotto, e non si assume nessuna responsabilità per eventuali errori tipografici e di stampa. La presente pubblicazione sostituisce ed annulla tutte le precedenti riferite agli aggiornamenti trattati.

Garanzia

Consulta le condizioni relative alla garanzia: **malossistore.com/it/it/warranty**.

Prodotti riservati esclusivamente alle competizioni nei luoghi ad esse destinate secondo le disposizioni delle competenti autorità sportive. Decliniamo ogni responsabilità per l'uso improprio.

General assembly instructions

5519562-5519567

- Thoroughly wash the whole vehicle, especially the engine area where work will be performed.
- After unscrewing the nut locking the ignition flywheel on the crankshaft, remove the ignition flywheel by using special extractors.
- Remove the stator-holding flange / the pick-up.
- Remove the high voltage coil and the original control unit from the vehicle.
- Disconnect and eliminate all cables supplying power to the other electrical devices.
- Thoroughly clean and wipe the inside of the engine casing on the ignition side, including the crankshaft cone (**Fig. 1**).
- After inserting the cable gland, insert the voltage output cable into the stator support flange (**Fig. 2, part. 1**) by passing completely through the appropriate slot; place the stator inside the flange itself.
- Before fastening the stator, position the stator holder on the crankcase using the 2 supplied screws without tightening them.

- Place the stator on the bracket using the 2 supplied M6 fixing screws without tightening them.

On the Malossi base plate you'll find three notches:

- the central notch corresponds to the suggested set-up (23° at 3.500 rpm)
- the two lateral notches shift the advance timing by +/- 2°.

- Carefully insert the key into the proper seat of the crankshaft.
- Subsequently assemble the flywheel perfectly timed with the key. After fitting it in the crankshaft cone, tighten the rotor-locking nut applying a 40-45 Nm (4-4,5 kgm) torque checking that the rotor perfectly turns without touching the stator polarities. Otherwise, eliminate the causes.

Timing of the ignition

5519562-5519567

- Place a dial indicator in place of the spark plug **(Fig. 3)**.
- Turn the engine clockwise to the top dead centre and zero the dial indicator checking the exactitude of the operation.
- Go on with the clockwise engine rotation until the dial indicator marks 2,5 mm (static keying advance) from the top dead centre.

- Keeping the flywheel in this position, align the central reference mark on the stator support with the FASE mark drawn on the flywheel by turning the rotor **(Fig. 4)**.
- Remove the flywheel.
- Tighten the stator support and stator.
- Reassemble the flywheel by tightening the relevant screws and fitting the cover **(Fig. 5)**.

Electrical connections

5519562

- Attach the regulator to the vehicle after plugging in the wiring harness **(Fig. 6)**.
- Cut the vehicle cables as shown in **Fig. 7**.
- Join the two cables and connect them to the faston supplied in the kit **(Fig. 8)**.
- Fix the high-voltage coil **(Fig. 9)**.

Make the following connections **(Fig. 10)**:

- Green pick-up cable from stator with blue coil cable
- White stator cable with white GND cable
- Blue light cable (+12V) from stator with red

regulator cable

- Red regulator cable to vehicle cable faston
- Connect all vehicle grounds (coil and stator) to the chassis

The yellow cable remains free for possible battery charging.

Electrical connections

5519567

- Attach the regulator and the coil to the vehicle after plugging in the wiring harness **(Fig. 6)**.
- Cut the vehicle cables as shown in **Fig. 11** and **Fig. 12**
- Join the two cables and connect them to the faston supplied in the kit **(Fig. 13-14)** .

Make the following connections **(Fig. 15)**:

- Green pick-up cable from stator with blue coil cable
- White stator cable with white GND cable
- Blue light cable (+12V) from stator with red regulator cable
- Red regulator cable to vehicle cable faston, after

having first connected the splitter to the vehicle cables

- Connect all vehicle grounds (coil and stator) to the chassis

The yellow cable remains free for possible battery charging.

General assembly instructions

5519568

NB: to use the kick-starter ignition cover, the stator support must be turned by removing the three fixing brackets (as shown in **Fig. 16**).

- Thoroughly wash the whole vehicle, especially the engine area where work will be performed.
- After unscrewing the nut locking the ignition flywheel on the crankshaft, remove the ignition flywheel by using special extractors.
- Remove the stator-holding flange / the pick-up.
- Remove the high voltage coil and the original control unit from the vehicle.
- Disconnect and eliminate all cables supplying power to the other electrical devices.
- Thoroughly clean and wipe the inside of the engine casing on the ignition side, including the

crankshaft cone **(Fig. 1)**.

- After inserting the cable gland, insert the voltage output cable into the stator support flange **(Fig. 2, part. 1)** by passing completely through the appropriate slot; place the stator inside the flange itself.
- Before fastening the stator, position the stator holder on the crankcase using the 2 supplied screws tightening them at 9 Nm (0.9 kgm).
- Place the stator on the bracket using the 2 supplied M6 fixing screws tightening them at 9 Nm (0.9 kgm).

On the Malossi base plate you'll find three notches: the central notch corresponds to the suggested set-up (23° at 3.500 rpm) the two lateral notches shift the advance timing by +/- 2°.

Timing of the ignition

5519568

- Place a dial indicator in place of the spark plug **(Fig. 3)**.
- Turn the engine clockwise to the top dead centre and zero the dial indicator checking the exactitude of the operation.
- Go on with the clockwise engine rotation until the dial indicator marks 2,5 mm (static keying

advance) from the top dead centre.

- Keeping the flywheel in this position, align the central reference mark on the stator support with the FASE mark drawn on the flywheel by turning the crankshaft **(Fig. 4)**.
- Tighten the flywheel by tightening the relevant screws and fitting the cover **(Fig. 5)**.
- Assemble the flywheel and, after fitting it in the crankshaft cone, tighten the rotor-locking nut applying a 40-45 Nm (4-4,5 kgm) torque checking that the rotor perfectly turns without touching the stator polarities. Otherwise, eliminate the causes.

Timing of the ignition

5519568

- Attach the regulator and coil to the vehicle after plugging in the wiring harness **(Fig. 17)**.
- Cut the yellow cable as shown in **Fig. 18** and connect it to the red faston supplied in the kit **(Fig. 19)**.

Make the following connections **(Fig. 20)**:

- green/blue splitter with blue coil cable
- green cable splitter with green cable pick-up stator

- blue splitter cable with white/black switch-off cable (where present)
- white stator cable with white GND cable
- blue light cable (+12V) from stator with red regulator cable
- red regulator cable to yellow cable faston
- Connect all vehicle grounds (coil and stator) to the chassis

The yellow cable remains free for possible battery charging.

Fig. 1

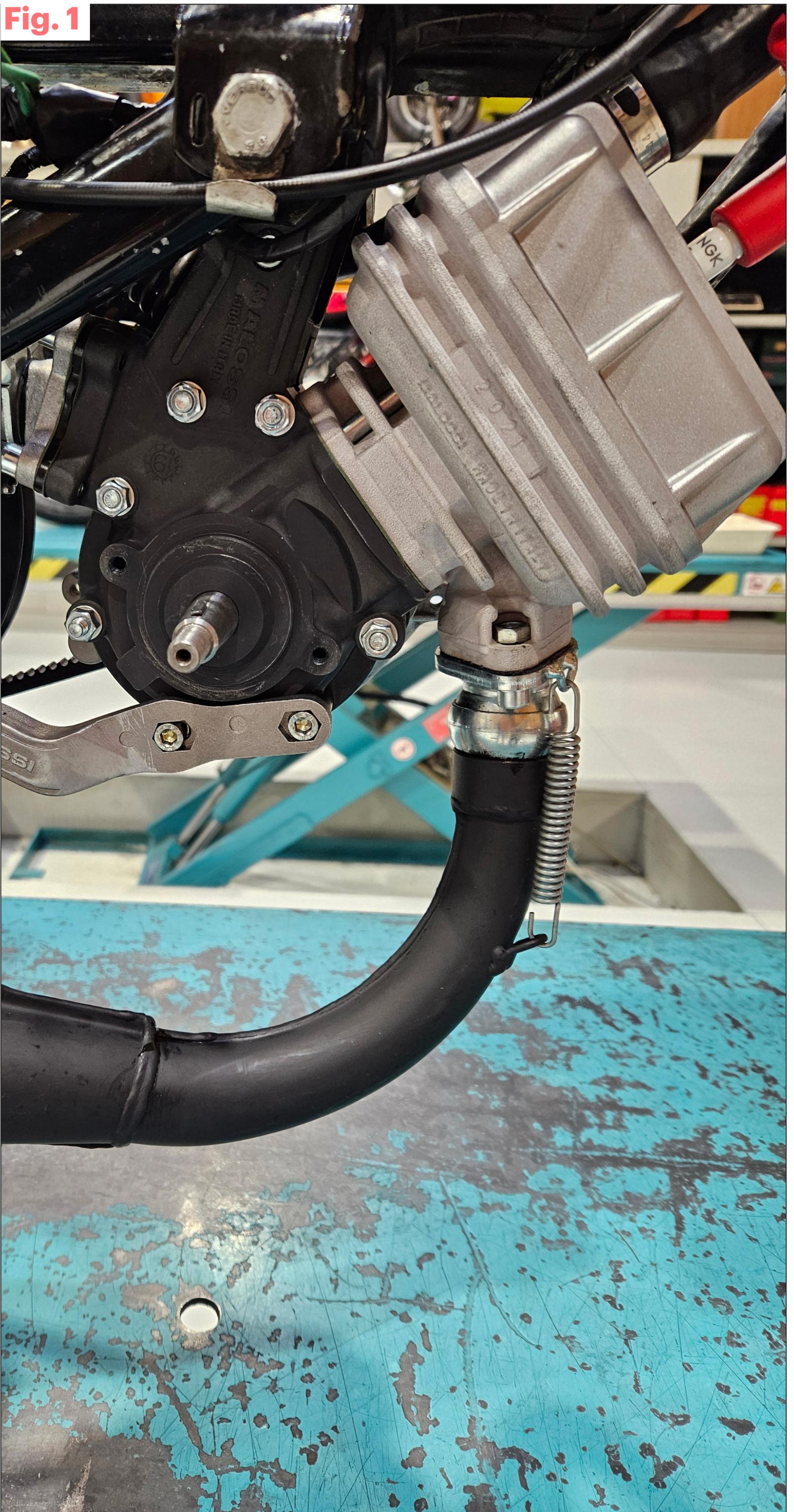


Fig. 2

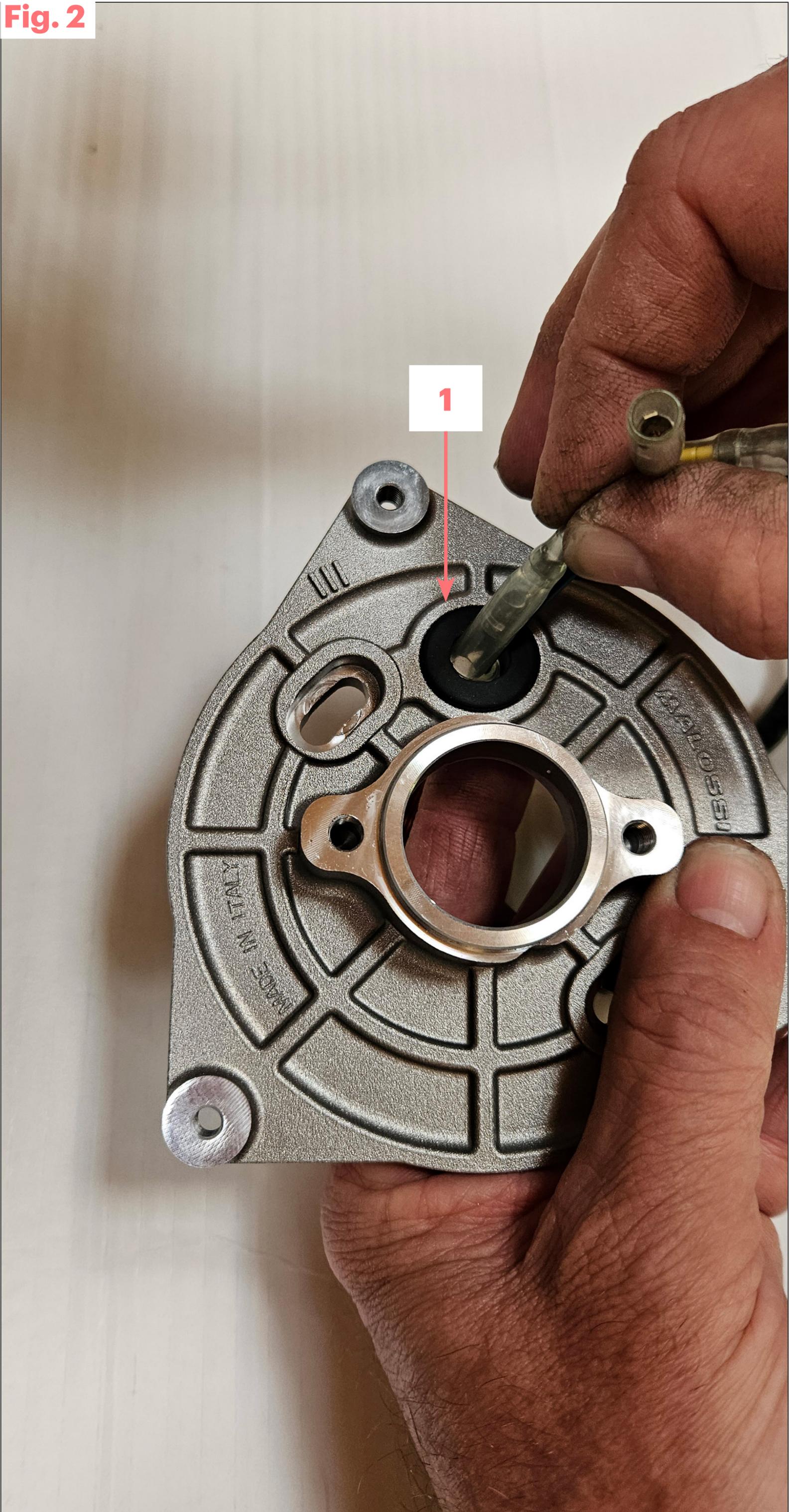


Fig. 3

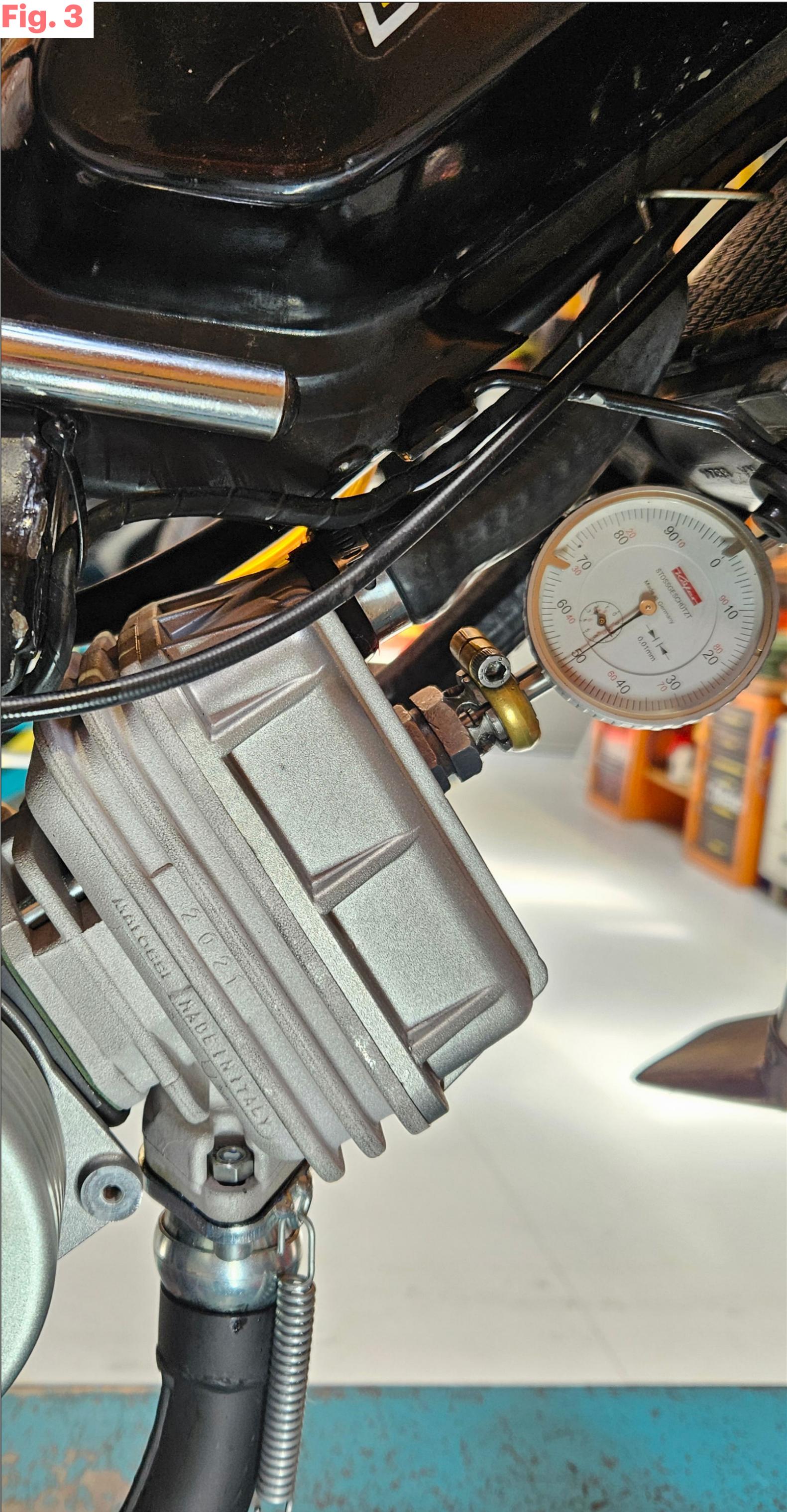


Fig. 4

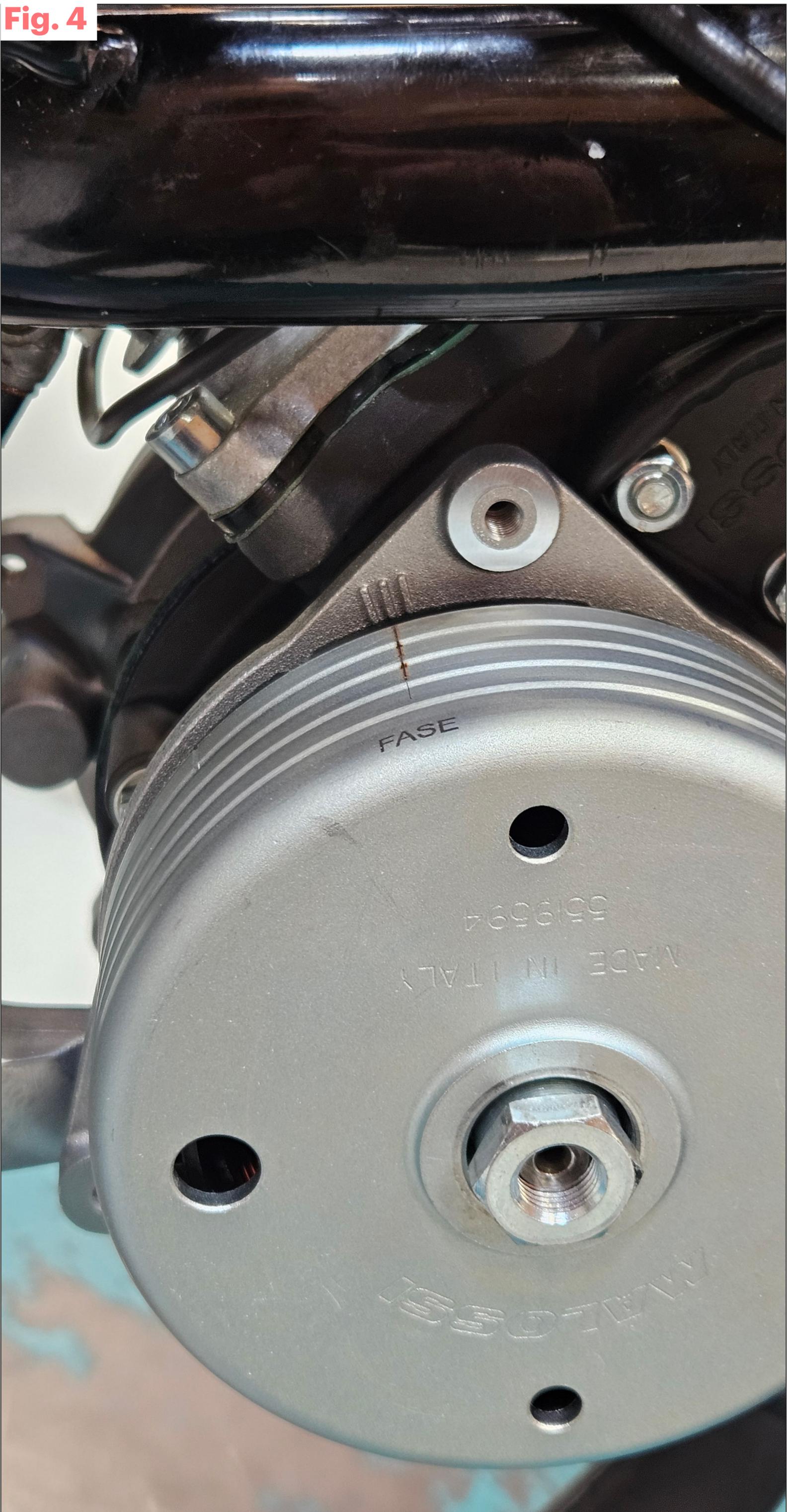


Fig. 5

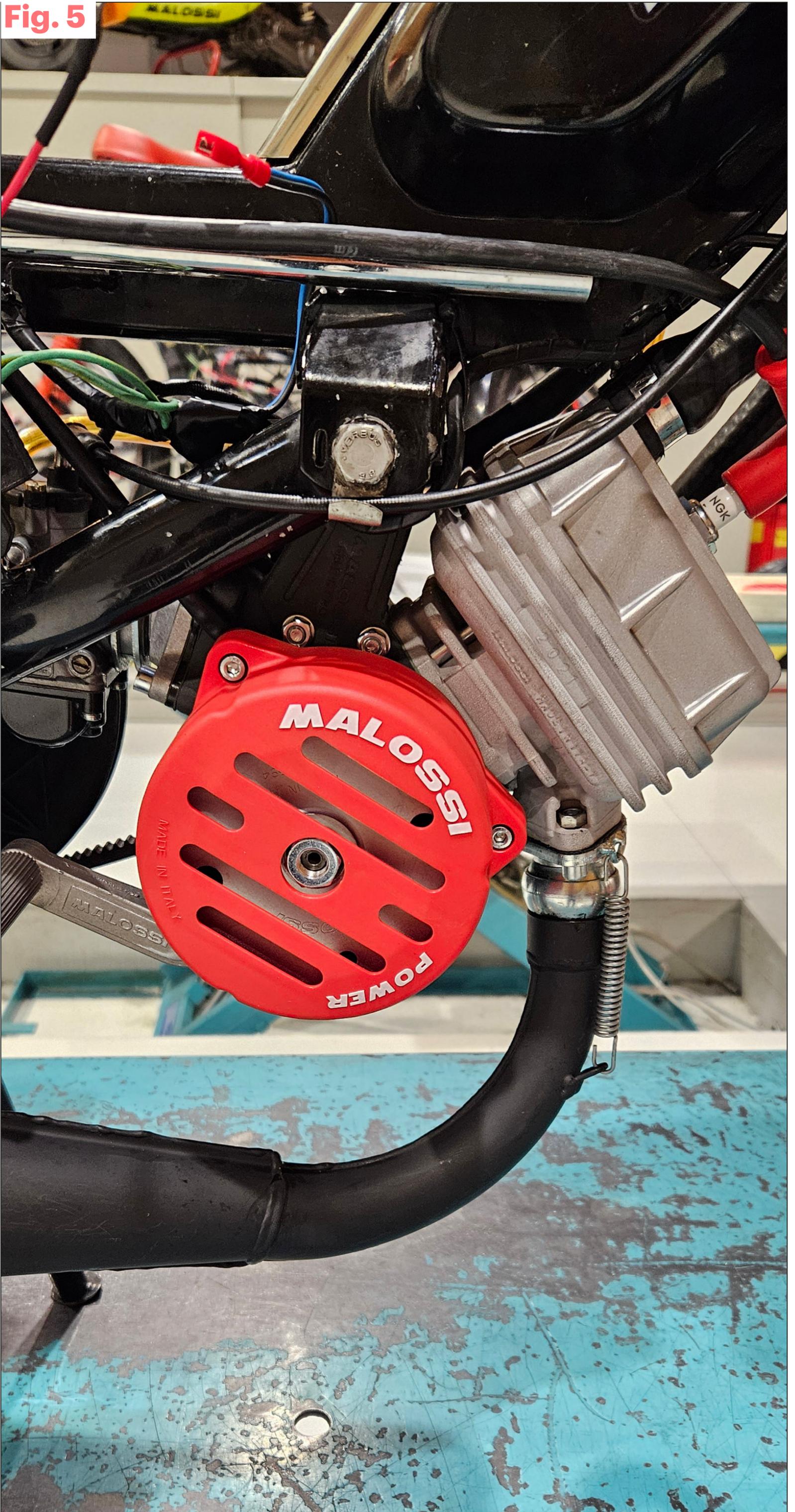


Fig. 6

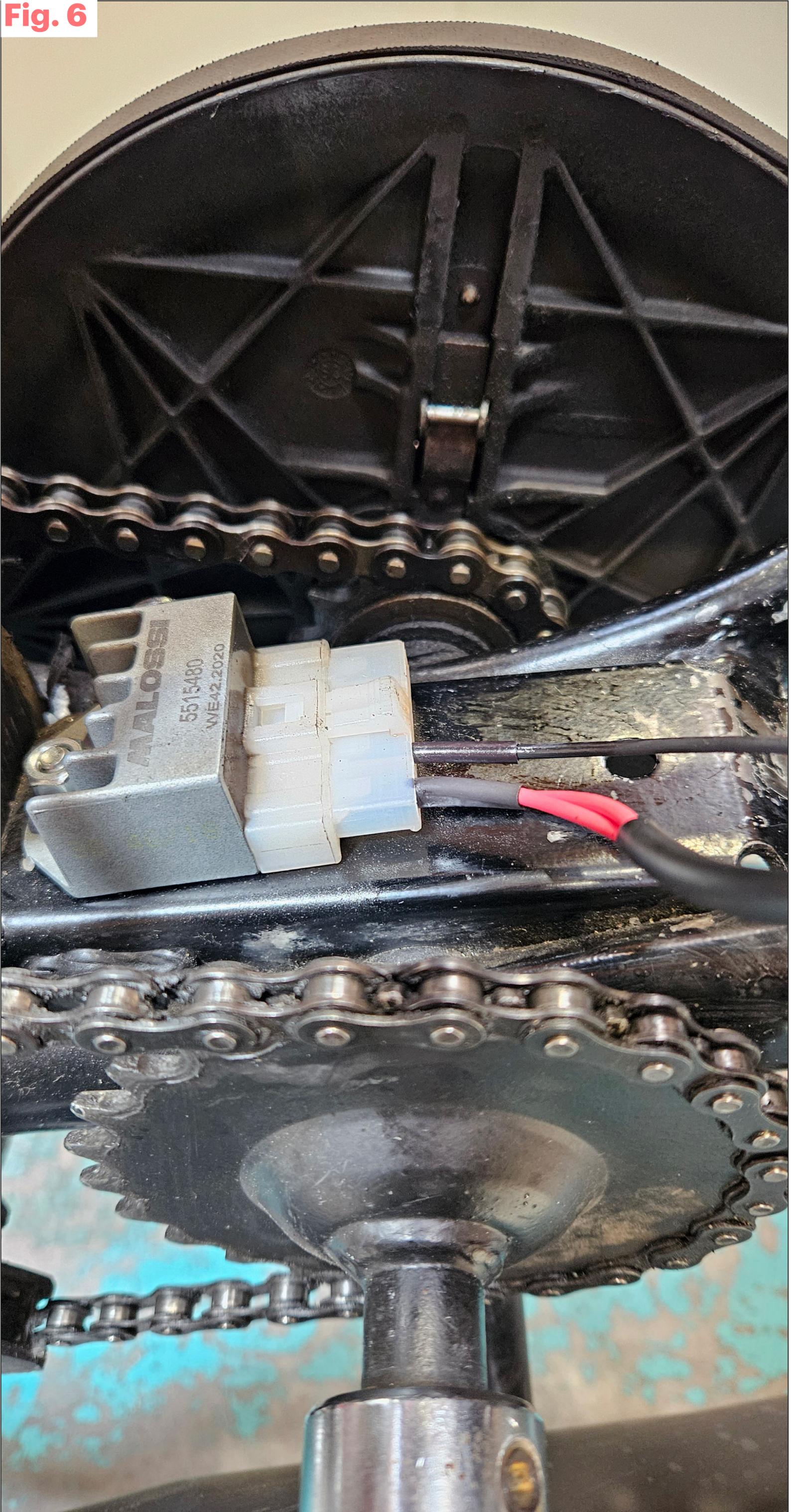


Fig. 7

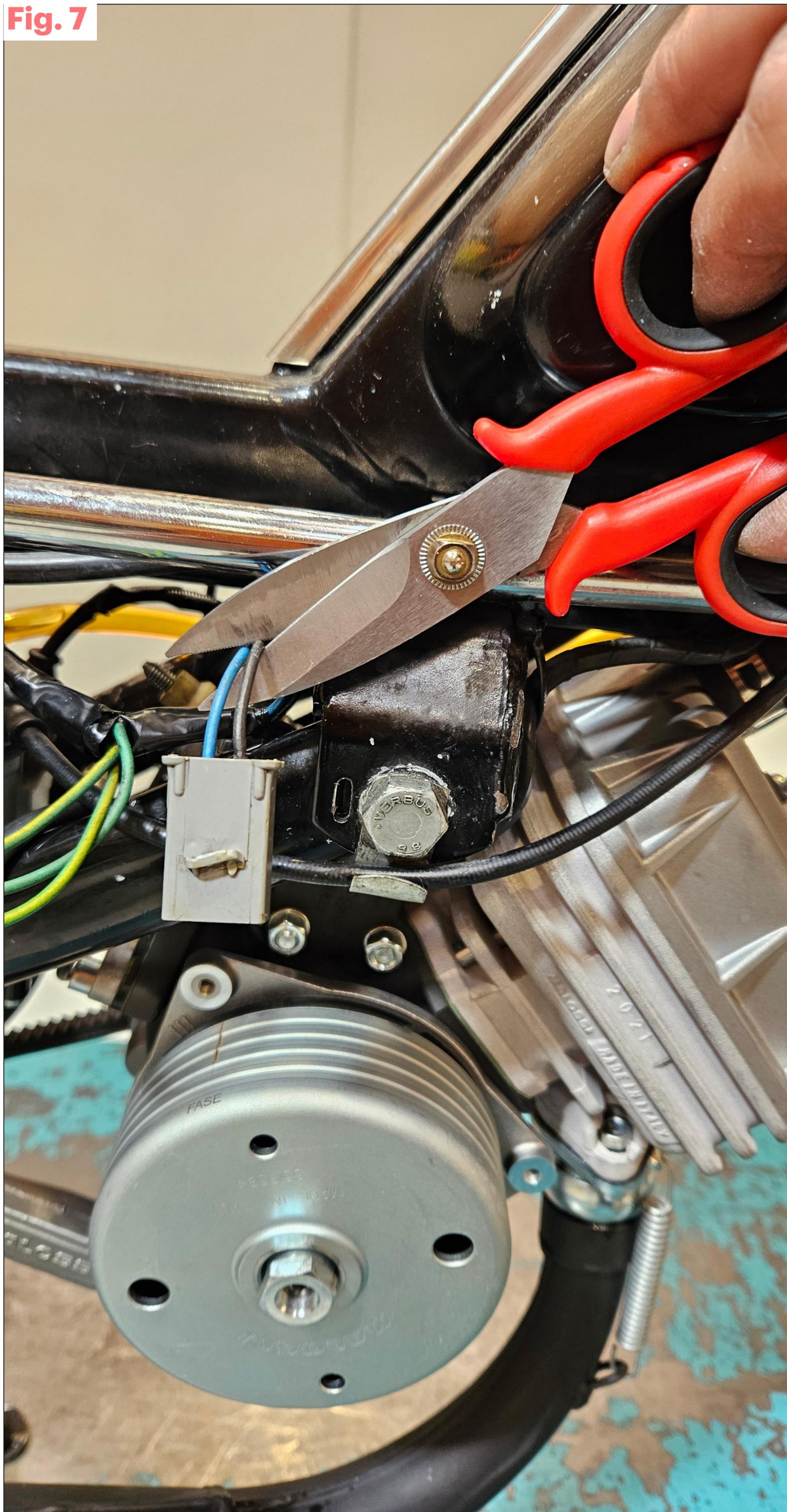


Fig. 8

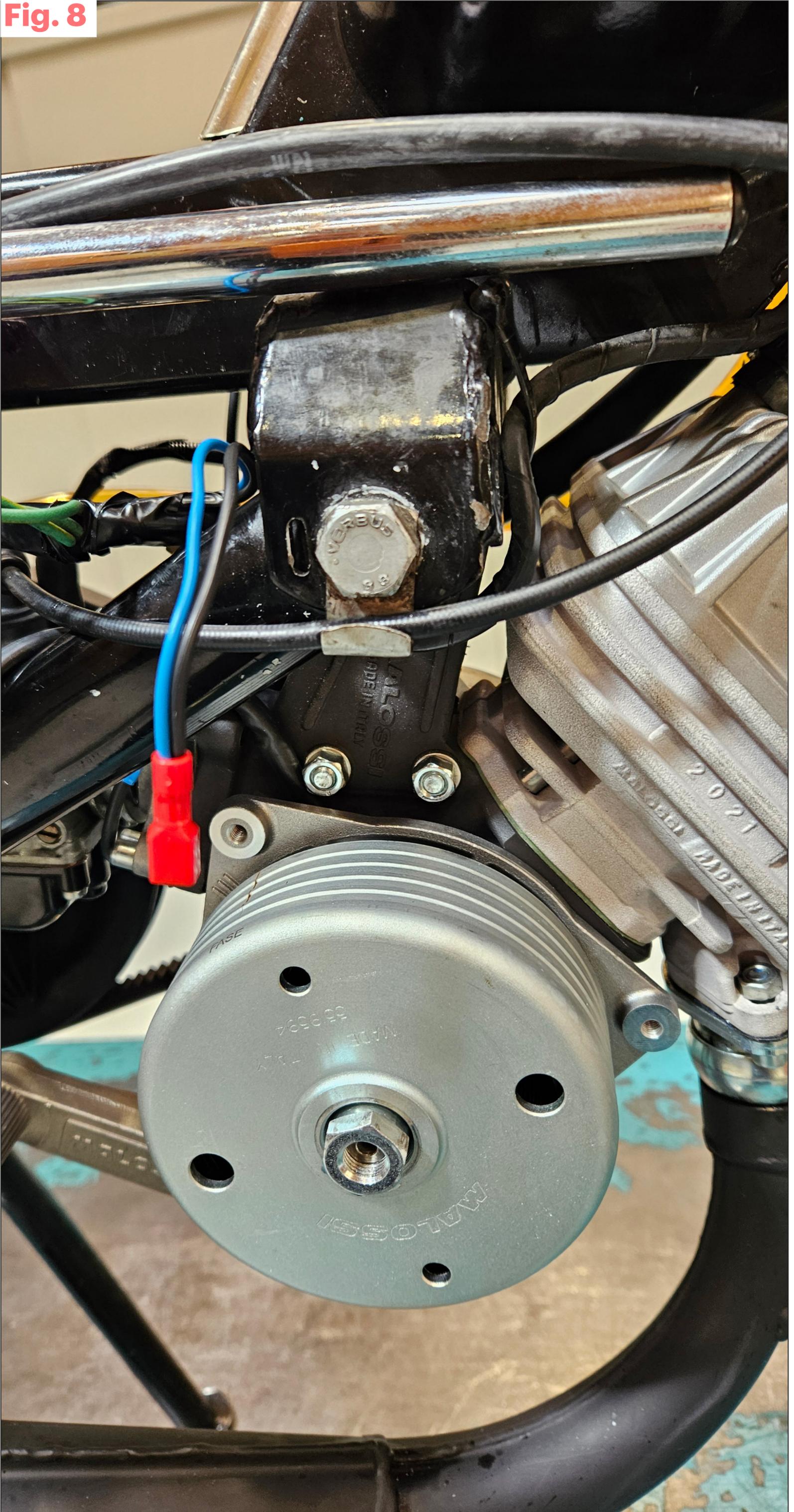


Fig. 9

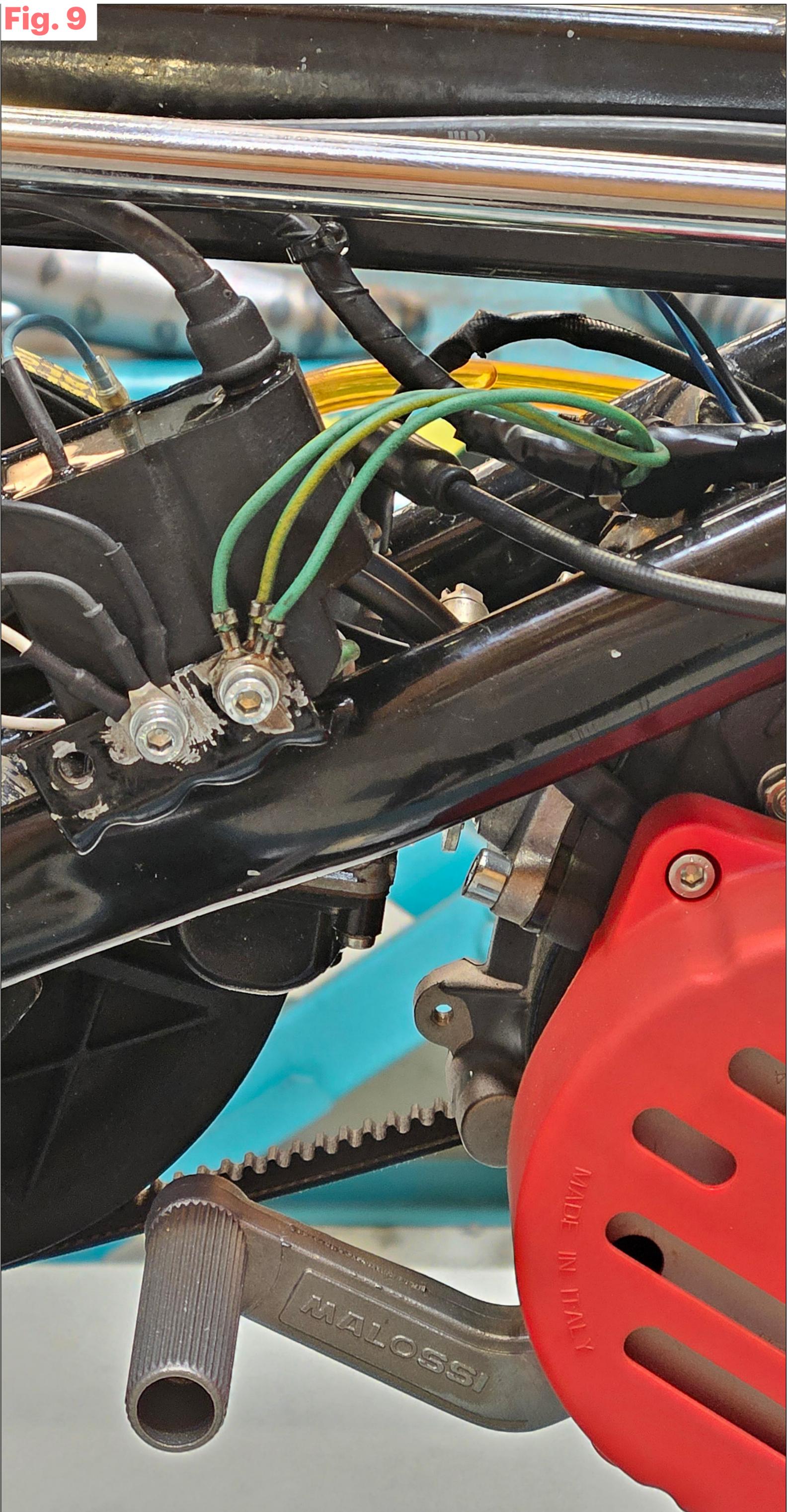


Fig. 10

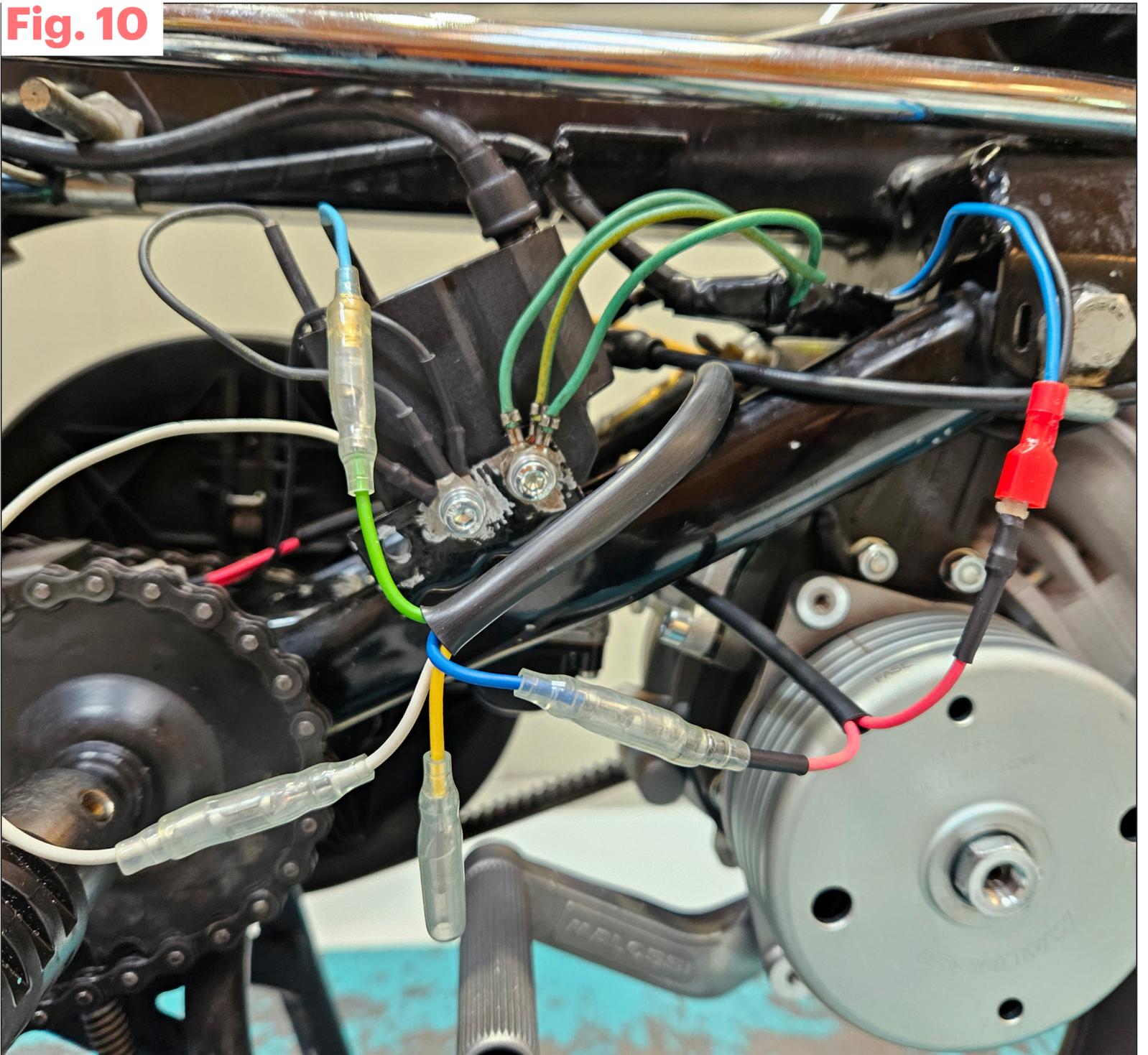


Fig. 11

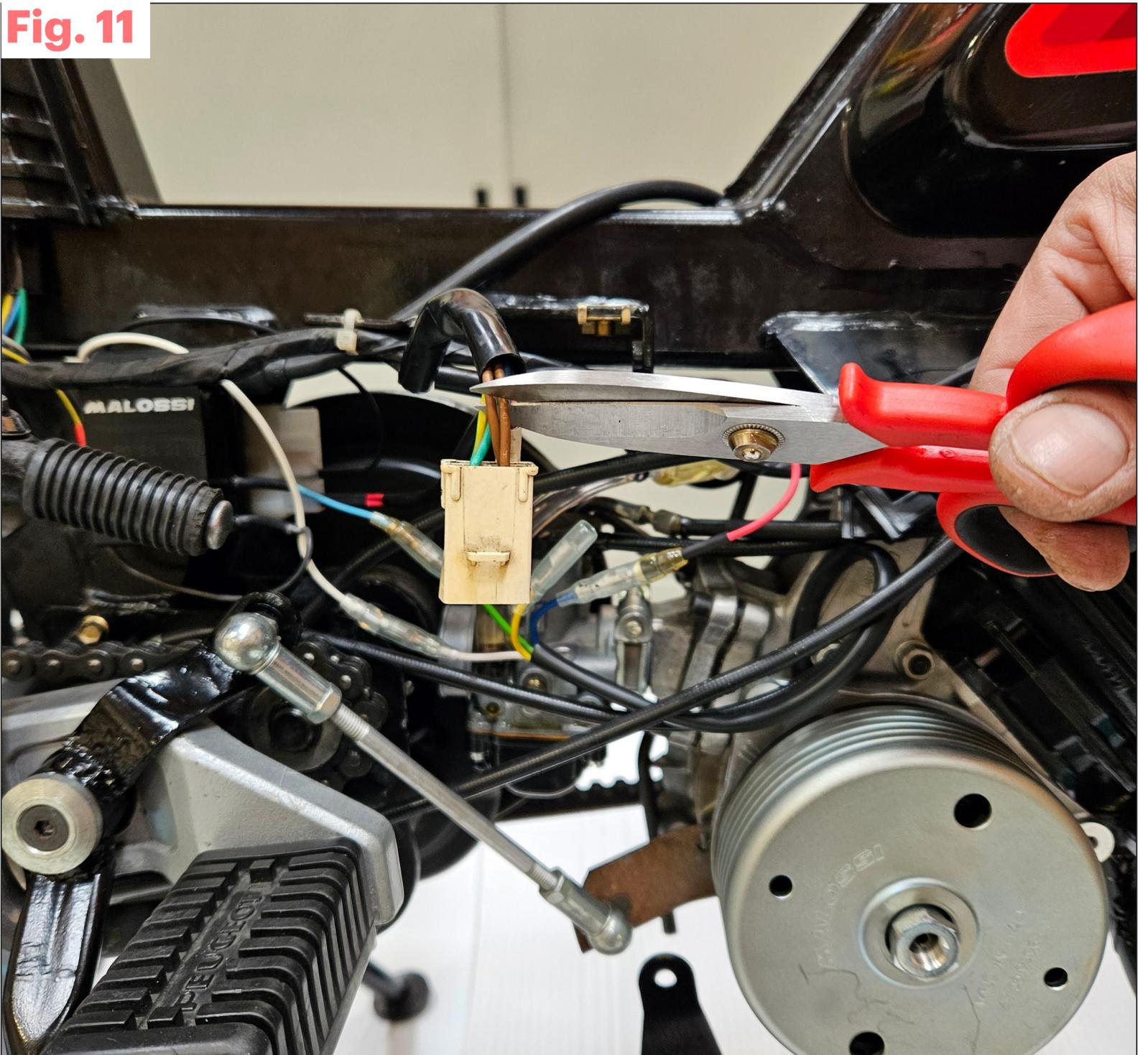


Fig. 12

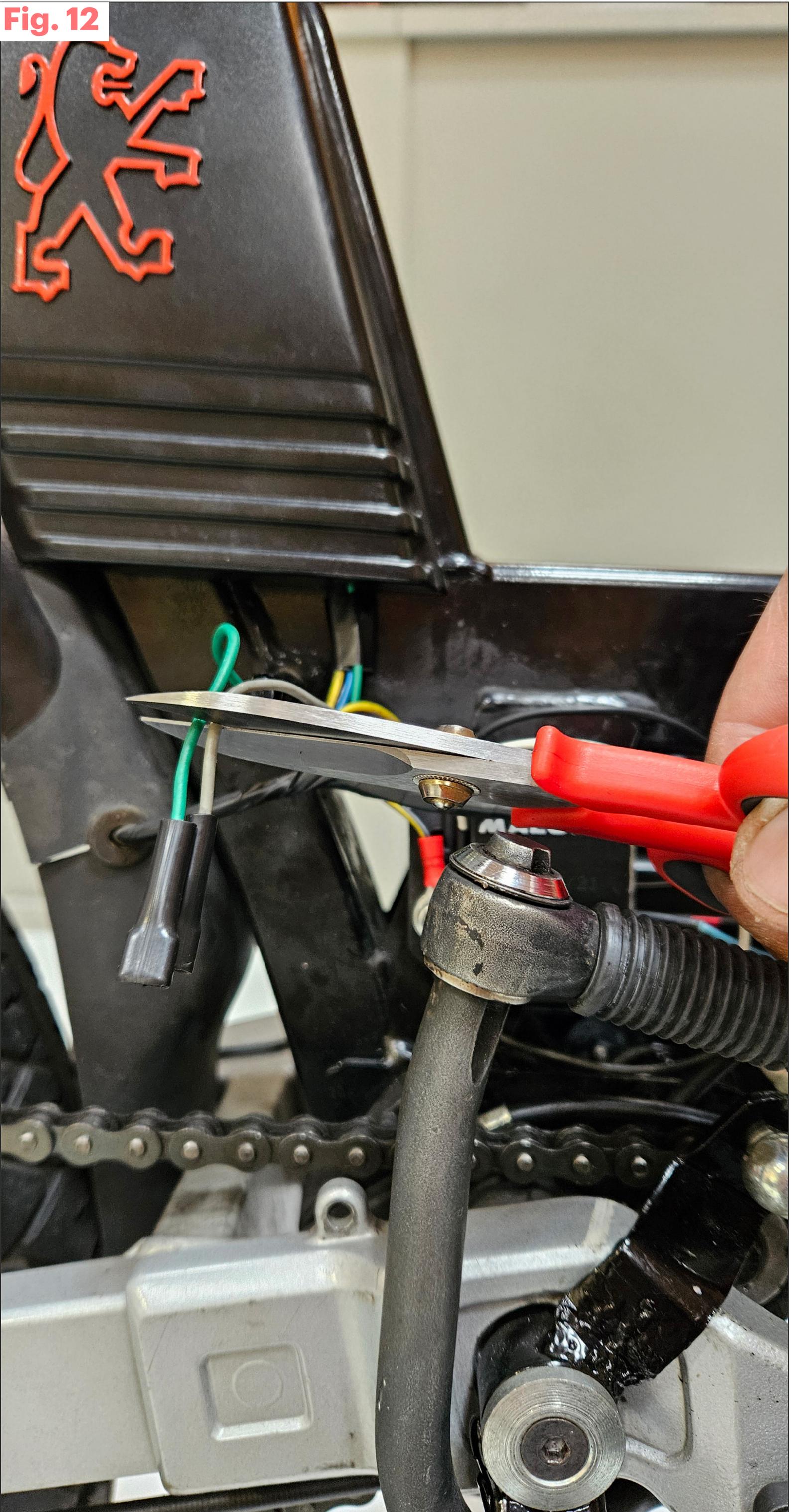


Fig. 13

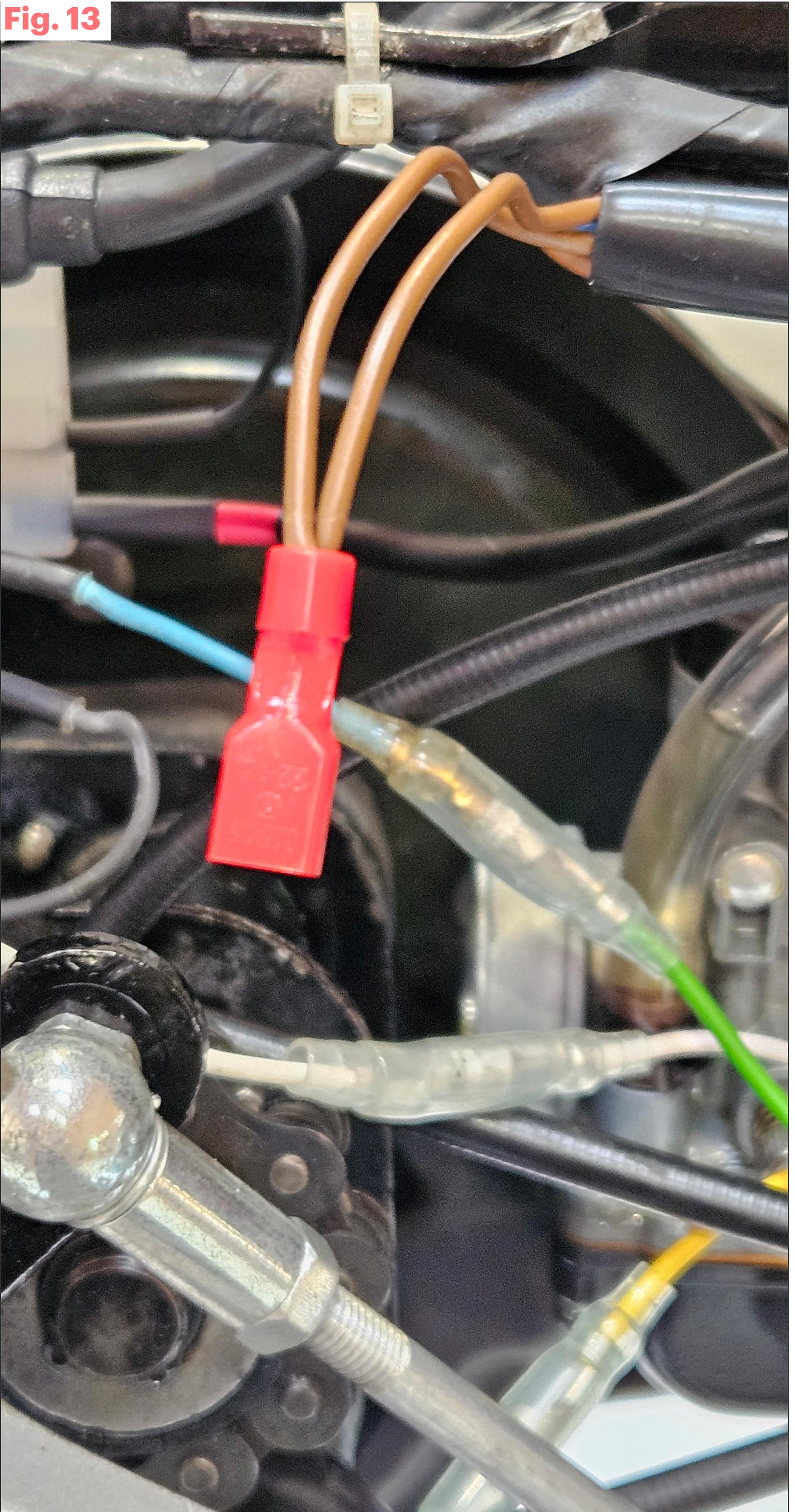


Fig. 14

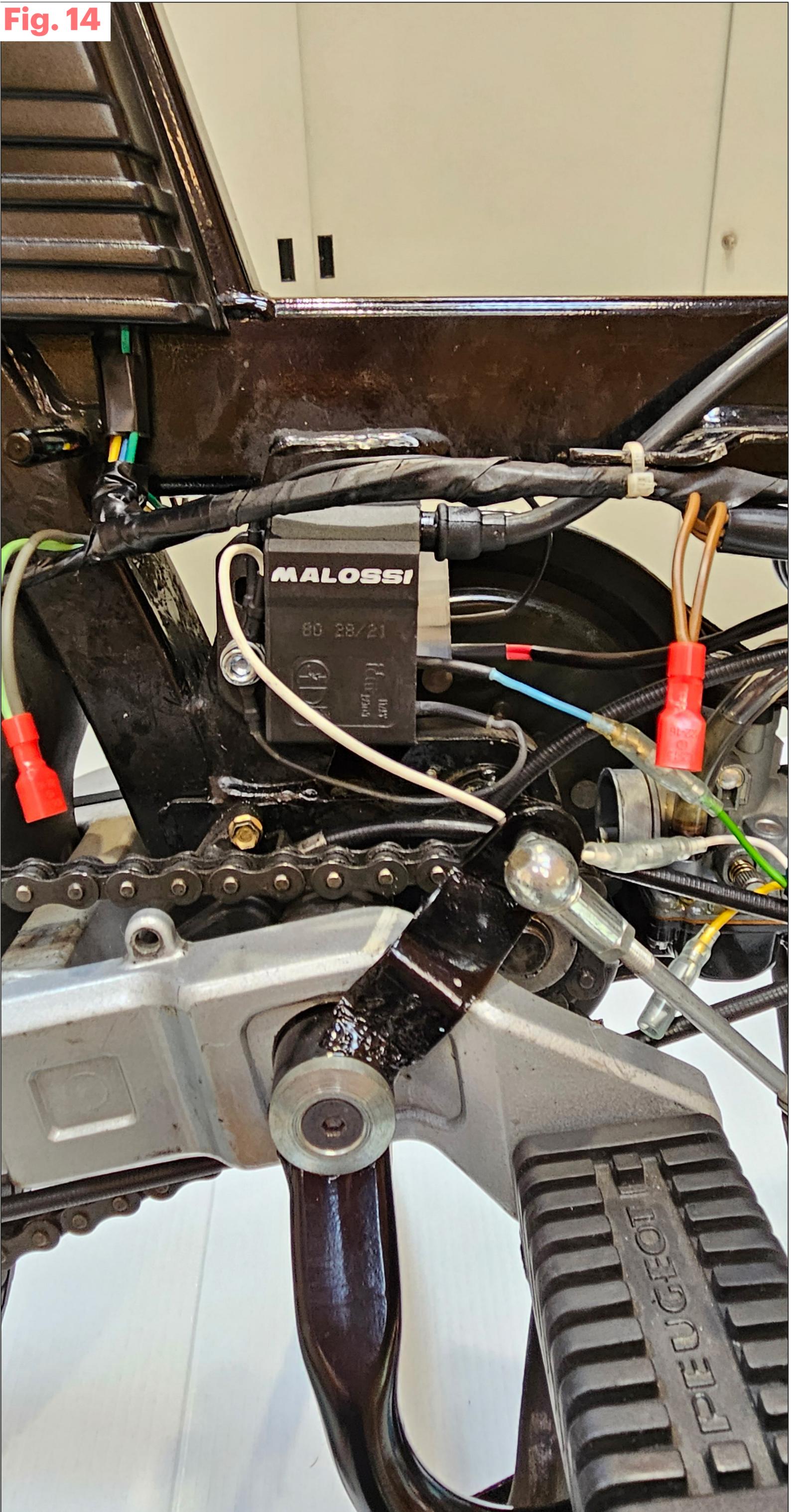


Fig. 15

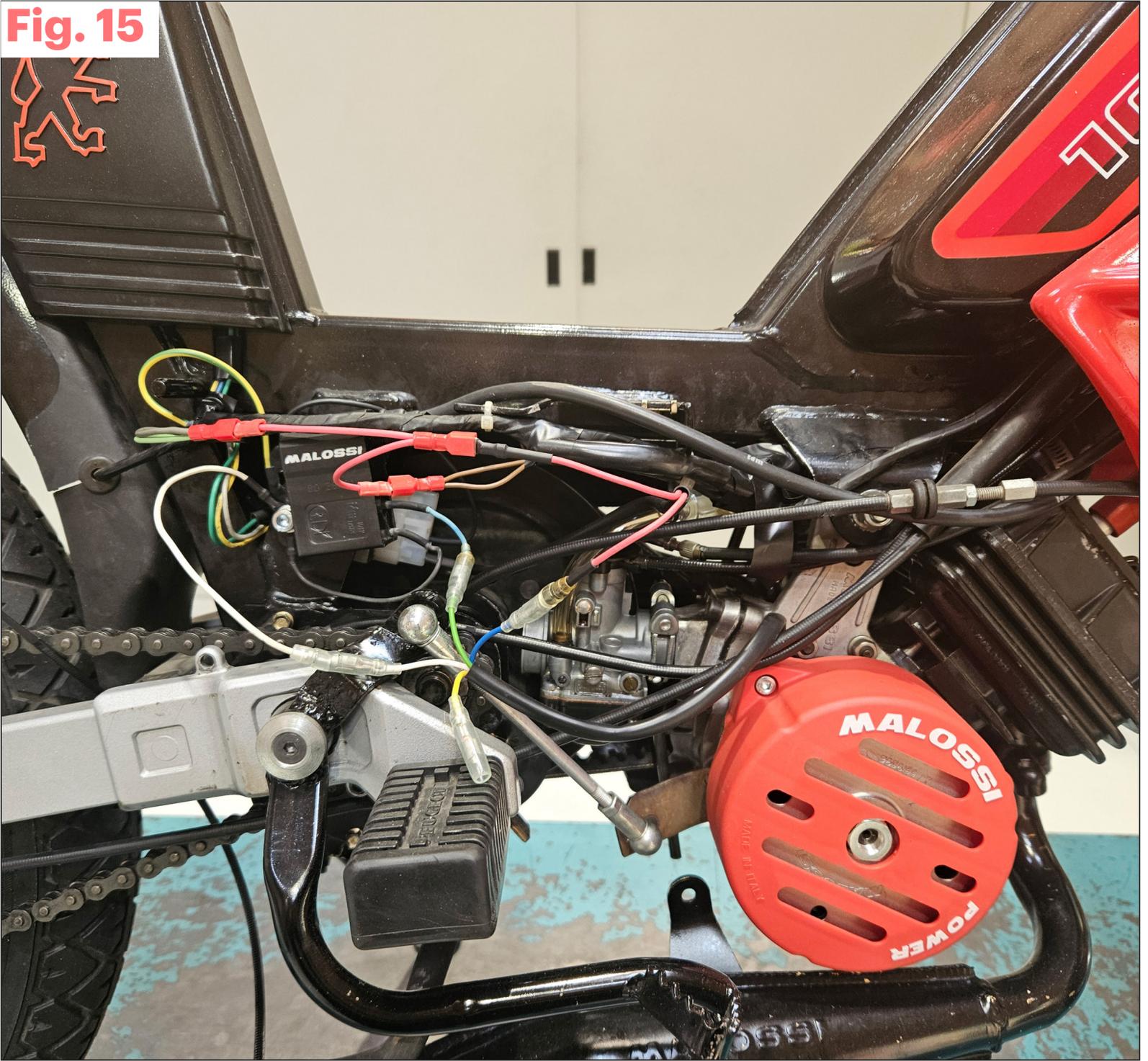


Fig. 16

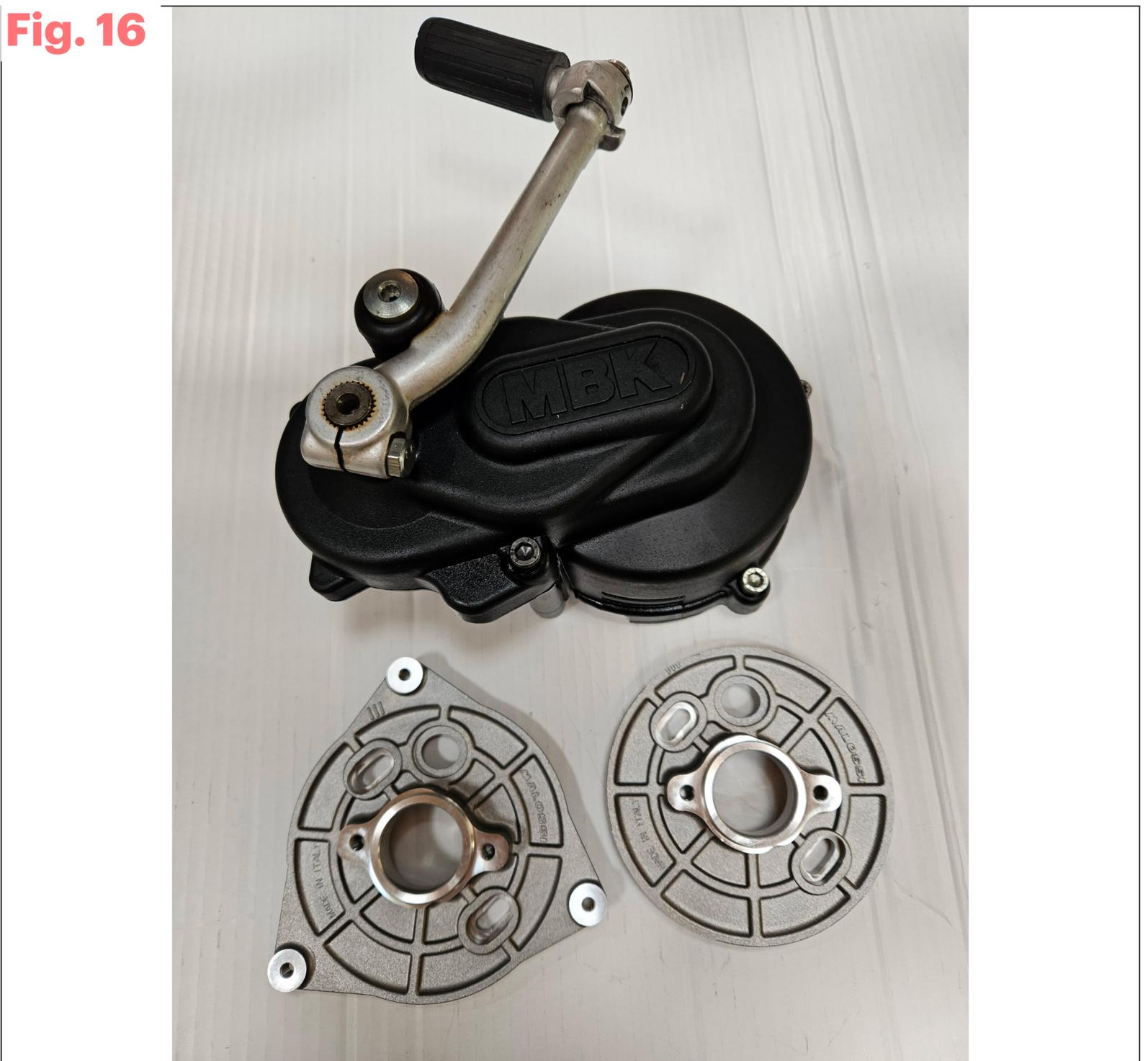


Fig. 17

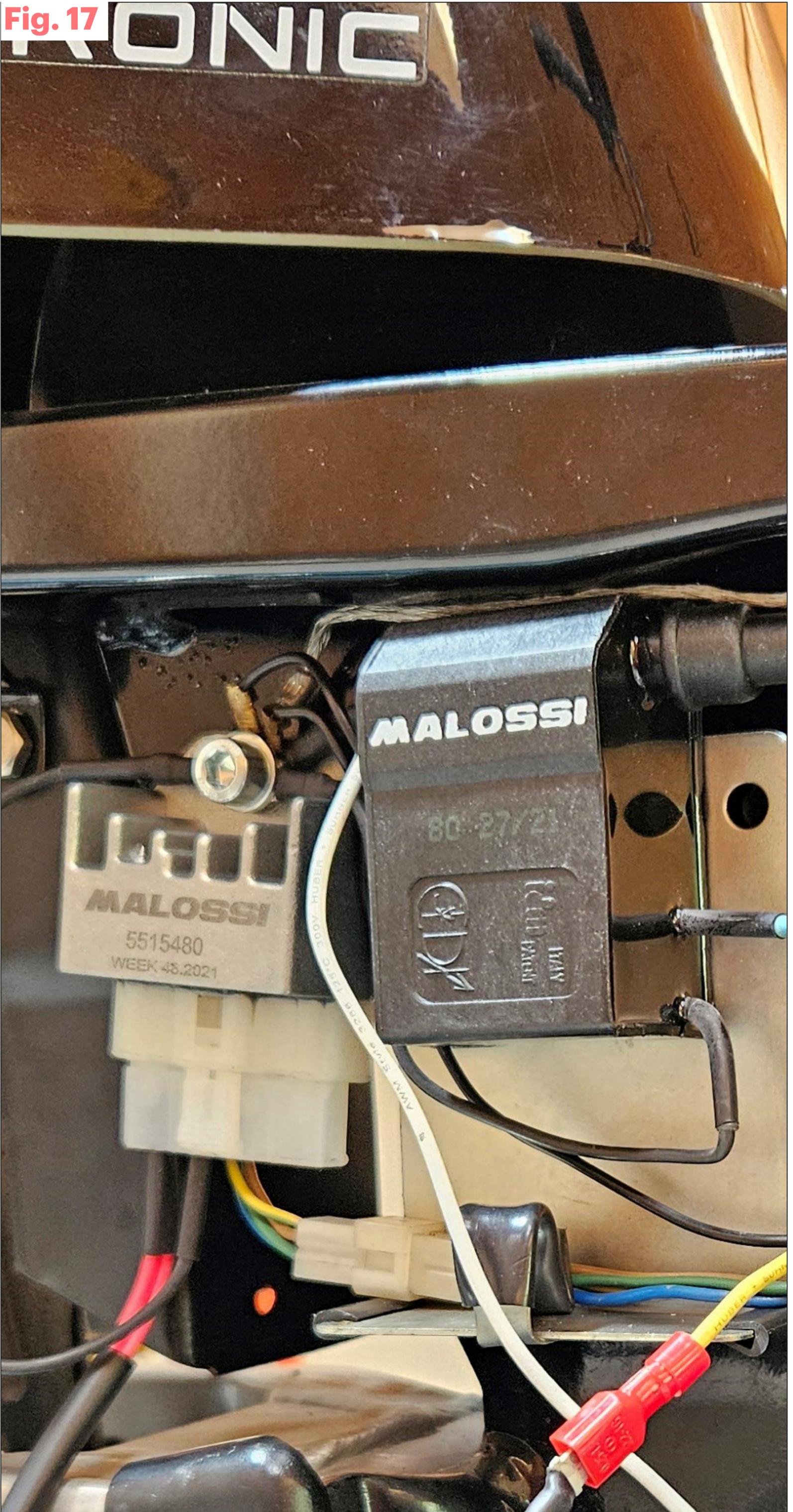


Fig. 18

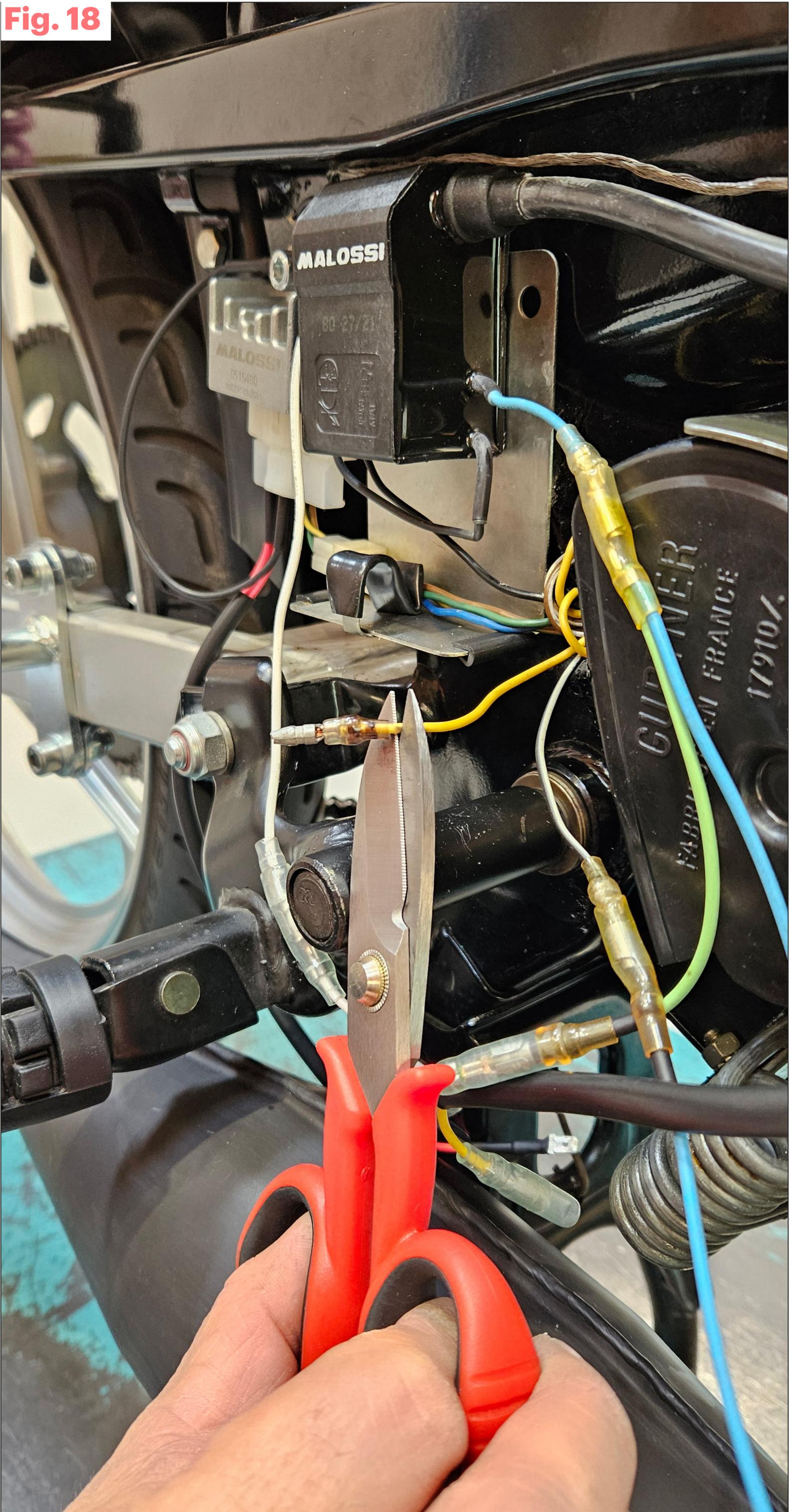


Fig. 19

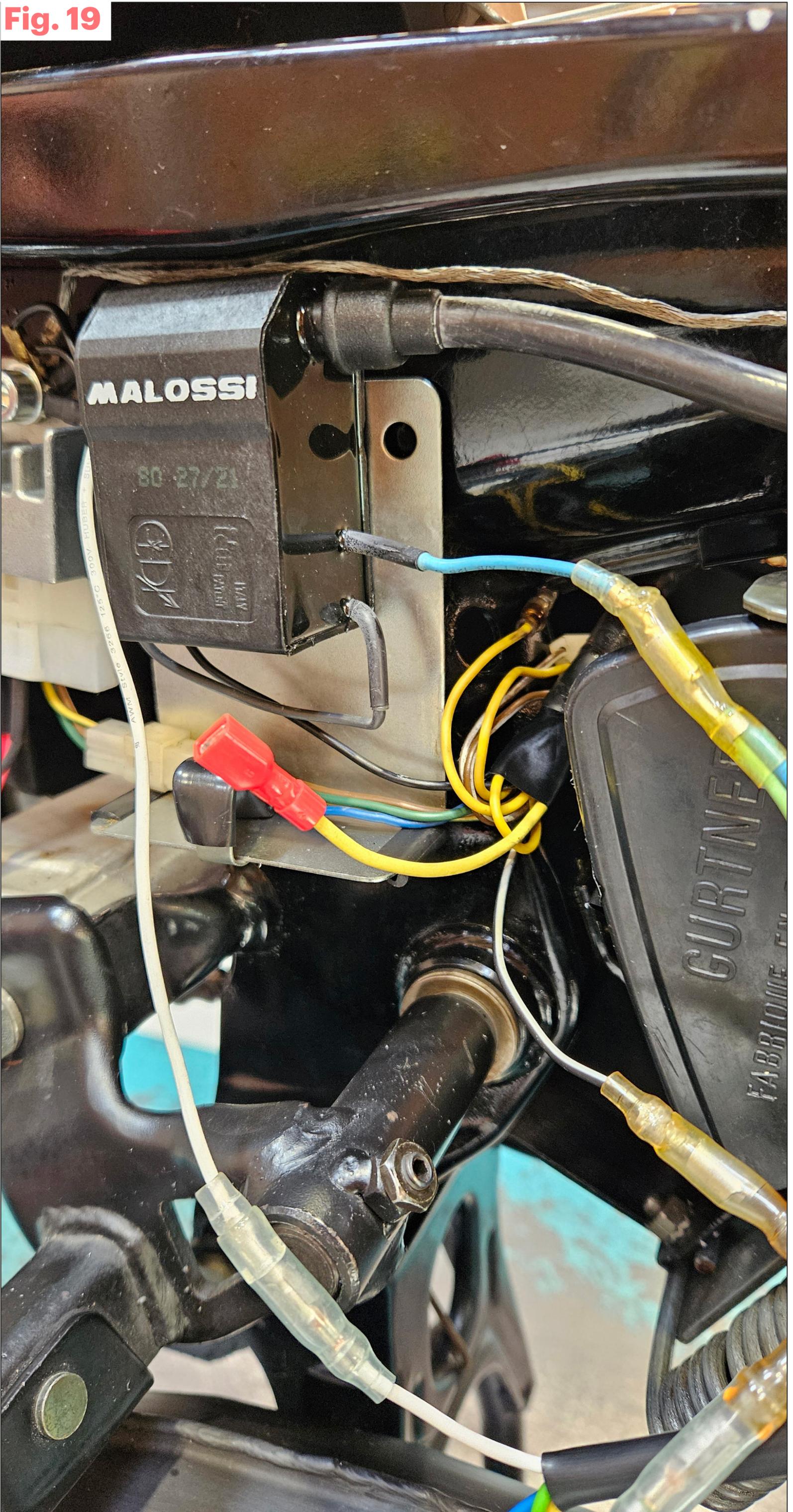
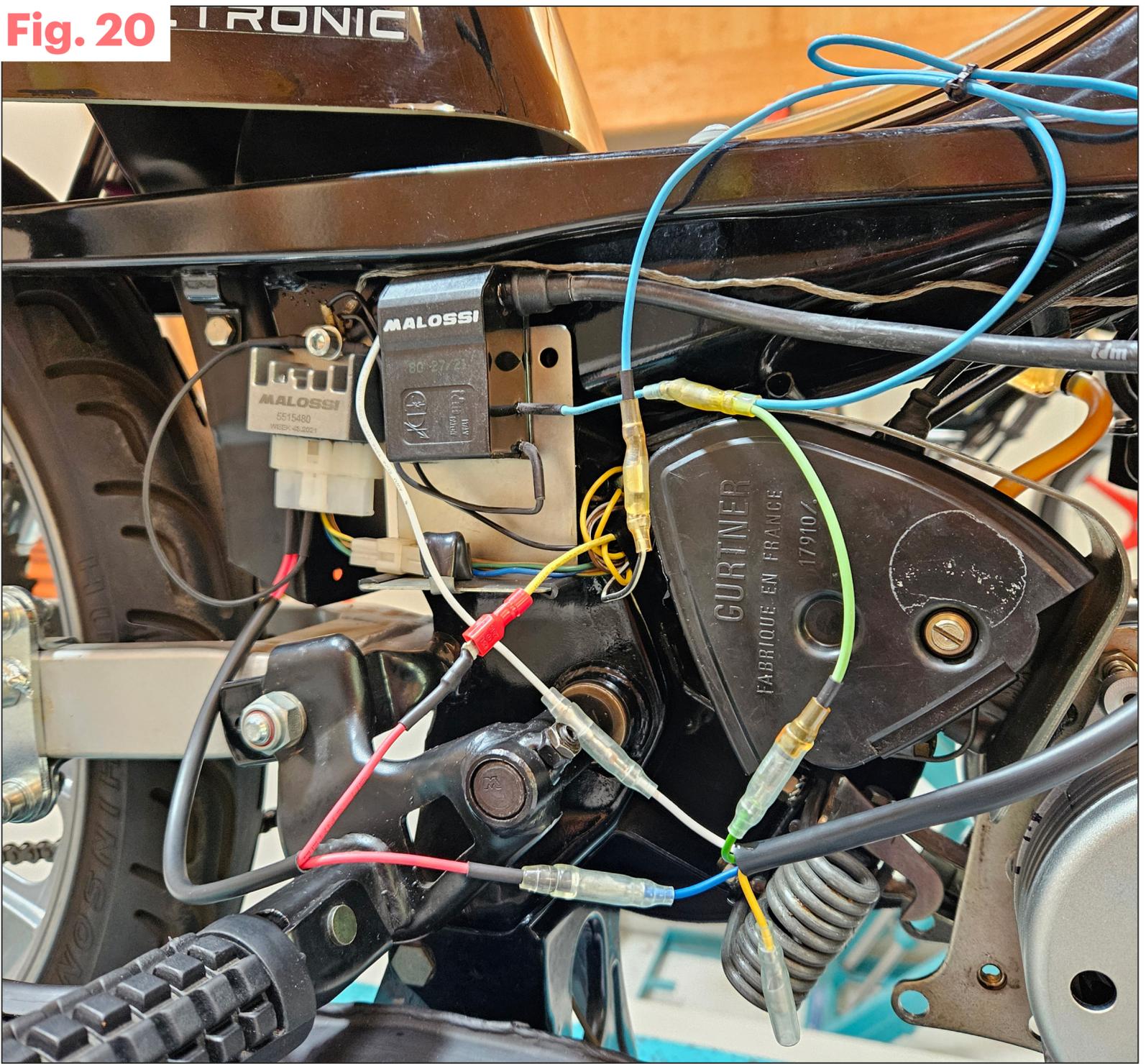


Fig. 20



MADE IN ITALY

ACCENSIONI POWER

POWER ignitions